



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2018
(OR. en)

**Διοργανικός φάκελος:
2018/0077 (NLE)**

**7701/18
ADD 1**

**AVIATION 57
RELEX 296**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	5 Απριλίου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 164 final ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ στην Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία για τη δημιουργία Κοινού Ευρωπαϊκού Εναέριου Χώρου (KEEX)

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο COM(2018) 164 final ANNEX.

σνημμ.: COM(2018) 164 final ANNEX



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 5.4.2018
COM(2018) 164 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στην

Απόφαση του Συμβουλίου

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη
Μεικτή Επιτροπή που έχει συσταθεί με τη συμφωνία για τη δημιουργία Κοινού
Ευρωπαϊκού Εναέριου Χώρου (KEEX)**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Απόφαση αριθ. 1/2018

ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΕΕΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΕΕΧ,

Έχοντας υπόψη την πολυμερή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Σερβίας και της Αποστολής Προσωρινής Διοίκησης των Ηνωμένων Εθνών στο Κοσσυφοπέδιο¹ για τη δημιουργία Κοινού Ευρωπαϊκού Εναέριου Χώρου («συμφωνία ΚΕΕΧ»), και ιδίως το άρθρο 18,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Εγκρίνεται ο συνημμένος στην παρούσα απόφαση εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής.

Βρυξέλλες, ... 2018.

Για τη Μεικτή Επιτροπή, ο Πρόεδρος

Carlos Bermejo Acosta

¹ Σύμφωνα με την απόφαση 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, της 10ης Ιουνίου 1999.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΕΕΧ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή ΚΕΕΧ έχει συσταθεί με το άρθρο 18 της πολυμερούς συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Δημοκρατίας της Σερβίας και της Αποστολής Προσωρινής Διοίκησης των Ηνωμένων Εθνών στο Κοσσυφοπέδιο² για τη δημιουργία Κοινού Ευρωπαϊκού Εναέριου Χώρου («συμφωνία ΚΕΕΧ»).
2. Η Μεικτή Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση της συμφωνίας και μεριμνά για την ορθή εκτέλεσή της.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2, η Μεικτή Επιτροπή απαρτίζεται από αντιπροσώπους των συμβαλλόμενων μερών.
4. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3, η Μεικτή Επιτροπή αποφασίζει με ομοφωνία. Ωστόσο, η Μεικτή Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να ορίσει διαδικασία απόφασης κατά πλειοψηφία σε συγκεκριμένα θέματα.

Άρθρο 2

Προεδρία

Της Μεικτής Επιτροπής προεδρεύει εκ περιτροπής ένας εταίρος ΚΕΕΧ και η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της. Κατά την προεδρία σε συνεδρίαση της Μεικτής Επιτροπής, η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της εκπροσωπούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή συγκαλείται τουλάχιστον μία φορά ετησίως και όταν το απαιτούν οι περιστάσεις, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα συμβαλλόμενα μέρη.
2. Κάθε συνεδρίαση της Μεικτής Επιτροπής πραγματοποιείται σε ημερομηνία που συμφωνείται από τα συμβαλλόμενα μέρη.

² Σύμφωνα με την απόφαση 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, της 10ης Ιουνίου 1999.

3. Εάν συμφωνήσουν τα συμβαλλόμενα μέρη, οι συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής μπορούν να πραγματοποιούνται με οποιοδήποτε συμφωνηθέν τεχνολογικό μέσο, όπως με εικονοτηλεδιάσκεψη.

Άρθρο 4

Αντιπροσωπείες

1. Πριν από κάθε συνεδρίαση, τα συμβαλλόμενα μέρη ενημερώνονται μέσω της γραμματείας της Μεικτής Επιτροπής για την προβλεπόμενη σύνθεση των αντιπροσωπειών που θα παραστούν στη συνεδρίαση.

2. Η Μεικτή Επιτροπή δύναται να προσκαλέσει μη μέλη να παραστούν σε συνεδριάσεις της, ώστε να προσκομίσουν πληροφορίες σε συγκεκριμένα θέματα.

Άρθρο 5

Γραμματεία

Ένας υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ασκεί καθήκοντα γραμματείας της Μεικτής Επιτροπής.

Άρθρο 6

Αλληλογραφία

Όλη η αλληλογραφία από και προς τον πρόεδρο της Μεικτής Επιτροπής διαβιβάζεται και στη γραμματεία. Ο γραμματέας μεριμνά ώστε η αλληλογραφία να διαβιβάζεται στα συμβαλλόμενα μέρη.

Άρθρο 7

Εμπιστευτικότητα

Οι αποφάσεις της επιτροπής είναι απόρρητες. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος υποβάλλει στη Μεικτή Επιτροπή πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί απόρρητες, τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη χειρίζονται τις πληροφορίες αυτές ως απόρρητες.

Άρθρο 8

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η γραμματεία καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση της Μεικτής Επιτροπής με βάση τις προτάσεις που έχουν υποβάλει τα συμβαλλόμενα μέρη. Τα

σημεία της ημερήσιας διάταξης συνοδεύονται από τα σχετικά έγγραφα και υποβάλλονται το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.

2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη διανέμεται σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.

3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από τη Μεικτή Επιτροπή κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Επιτρέπεται να προστεθεί στην ημερήσια διάταξη οποιοδήποτε σημείο εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη, εάν συμφωνήσουν τα συμβαλλόμενα μέρη.

4. Ο πρόεδρος δύναται να συντομεύσει την προθεσμία που καθορίζεται στην παράγραφο 1, ώστε να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις τυχόν ιδιαίτερων περιπτώσεων.

Άρθρο 9

Πρακτικά και επιχειρησιακά συμπεράσματα

1. Το σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης της Μεικτής Επιτροπής συντάσσεται από τον γραμματέα. Το εν λόγω σχέδιο πρακτικών αναφέρει τις ληφθείσες αποφάσεις και τις διατυπωθείσες συστάσεις και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν.

2. Εντός ενός μηνός από την ημερομηνία της συνεδρίασης, το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στη Μεικτή Επιτροπή προς έγκριση με γραπτή διαδικασία. Τα πρακτικά επιτρέπεται επίσης να εγκριθούν από την επιτροπή στην επόμενη συνεδρίασή της.

3. Μετά την έγκρισή τους, τα πρακτικά υπογράφονται από τον πρόεδρο και τον γραμματέα και σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος διαβιβάζεται ένα αντίγραφο.

Άρθρο 10

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της και διατυπώνει τις συστάσεις της με ομοφωνία. Ωστόσο, για αποφάσεις και συστάσεις κατά την έννοια των άρθρων 16 και 20 και του άρθρου 28 παράγραφος 3 της συμφωνίας KEEX απαιτείται απλή πλειοψηφία.

2. Η Μεικτή Επιτροπή θεωρείται ότι έχει την απαιτούμενη απαρτία μόνον εφόσον εκπροσωπούνται τέσσερα συμβαλλόμενα μέρη της Νοτιοανατολικής Ευρώπης και η Ευρωπαϊκή Ένωση.

3. Στο μεσοδιάστημα μεταξύ δύο συνεδριάσεων, η Μεικτή Επιτροπή δύναται να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να ζητήσει, ωστόσο, τη σύγκληση της Μεικτής Επιτροπής για να συζητηθεί το θέμα. Το συμβαλλόμενο μέρος που προτείνει τη χρήση της γραπτής διαδικασίας υποβάλλει το σχέδιο πράξης στη γραμματεία, η οποία το διαβιβάζει στα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει τον πρόεδρο και τον γραμματέα εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του σχεδίου πράξης δηλώνοντας

εάν αποδέχεται το σχέδιο, εάν προτείνει αλλαγές στο σχέδιο ή αν κρίνει ότι η Μεικτή Επιτροπή θα πρέπει να συγκληθεί για να συζητήσει το θέμα. Εάν το σχέδιο εγκριθεί, ο πρόεδρος οριστικοποιεί την απόφαση ή τη σύσταση σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 6 κατωτέρω.

4. Αποχή συμβαλλόμενου μέρους δεν εμποδίζει τη Μεικτή Επιτροπή να αναλάβει δράση, υπό τον όρο ότι υπάρχει απαρτία σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος τμήματος.

5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της Μεικτής Επιτροπής τιτλοφορούνται «Απόφαση» και «Σύσταση», αντίστοιχα, και φέρουν αύξοντα αριθμό, ημερομηνία έγκρισης και περιγραφή του αντικειμένου τους.

6. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της Μεικτής Επιτροπής υπογράφονται από τον πρόεδρο και η γνησιότητά τους επικυρώνεται από τον γραμματέα.

7. Οι αποφάσεις της Μεικτής Επιτροπής δημοσιεύονται από τα συμβαλλόμενα μέρη στις αντίστοιχες επίσημες εφημερίδες τους. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να αποφασίσει για τη δημοσίευση οποιασδήποτε άλλης πράξης που έχει εγκρίνει η Μεικτή Επιτροπή. Ένα αντίγραφο των αποφάσεων και των συστάσεων διαβιβάζεται σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος.

Άρθρο 11

Γλώσσες

1. Οι επίσημες γλώσσες της Μεικτής Επιτροπής είναι οι επίσημες γλώσσες των συμβαλλομένων μερών. Εντούτοις, τα συμβαλλόμενα μέρη προσπαθούν, για λόγους αποτελεσματικότητας, να χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα στις συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής, την αλληλογραφία και τη σύνταξη των εγγράφων.

2. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της Μεικτής Επιτροπής συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα.

Άρθρο 12

Δαπάνες

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος αναλαμβάνει τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής και των ομάδων εργασίας ή των ομάδων εμπειρογνομόνων.

2. Η Μεικτή Επιτροπή συμφωνεί ως προς την κατανομή των δαπανών σχετιζόμενων με τυχόν αποστολές που ανατίθενται σε εμπειρογνώμονες.

Άρθρο 13

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός επιτρέπεται να τροποποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 10.

Άρθρο 14

Ομάδες εργασίας

1. Η σύνθεση και η λειτουργία των ομάδων εργασίας ή των ομάδων εμπειρογνομόνων που συστήνονται βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 8 της συμφωνίας συμφωνούνται, τηρουμένων των αναλογιών, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες στη Μεικτή Επιτροπή.
2. Οι ομάδες εργασίας ή οι ομάδες εμπειρογνομόνων εργάζονται υπό την αιγίδα της Μεικτής Επιτροπής, στην οποία υποβάλλουν αναφορά ύστερα από κάθε συνεδρίασή τους. Δεν επιτρέπεται να λαμβάνουν αποφάσεις αλλά μπορούν να διατυπώνουν συστάσεις προς την επιτροπή.
3. Η Μεικτή Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει την περάτωση ή την τροποποίηση της εντολής των ομάδων εργασίας ή των ομάδων εμπειρογνομόνων.